

EXTRA



# Gazette Officielle de Québec

PUBLIÉE PAR AUTORITÉ

# Quebec Official Gazette

PUBLISHED BY AUTHORITY

PROVINCE DE QUÉBEC

QUÉBEC, 6 DÉCEMBRE 1922.

PROVINCE OF QUEBEC

QUEBEC, 6TH DECEMBER, 1922.

Canada,  
Province de  
Québec.  
[L.S.]

C. FITZPATRICK.

Canada,  
Province of  
Quebec.  
[L.S.]

C. FITZPATRICK.

GEORGE V, par la Grâce de Dieu, Roi du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande et des possessions britanniques au delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

A tous ceux qui ces présentes verront ou qu'elles peuvent concerner,—SALUT :

PROCLAMATION

CHARLES LANCTOT, } ATTENDU que,  
Assistant-Procureur- } par et de l'avis  
Général. } du Conseil exécutif  
de notre province de Québec, et sous l'autorité  
de l'article 584 des Statuts refondus de 1909, nous  
avons, le quatorzième jour de novembre 1922,  
constitué et nommé l'honorable M. John Sproot  
Archibald, juge en chef suppléant, en retraite,  
de Notre Cour supérieure de la province de Qué-  
bec, et l'honorable Joseph-Ernery Robidoux, juge

GEORGE V, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas, KING, Defender of the Faith, Emperor of India.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern,—GREETING :

PROCLAMATION

CHARLES LANCTOT, } WHEREAS by and  
Deputy-Attorney- } with the advice  
General. } of the Executive  
Council of Our Province of Quebec, and under the  
authority of article 584 of the Revised Statutes of  
Quebec, 1909, We have, the fourteenth day of  
November, 1922, constituted and appointed  
the Honourable John Sproot Archibald, retired  
acting Chief Justice of our Superior Court of the  
Province of Quebec, and the Honourable Joseph

en retraite de Notre Cour supérieure de ladite province, commissaires pour s'enquérir des faits suivants:

a. Si, à la suite du meurtre de Blanche Garneau, les autorités chargées de l'administration de la justice en cette province ont fait tous leurs efforts et toute la diligence possible pour découvrir les auteurs de ce meurtre;

b. Si ces autorités ont essayé de dérober ou ont dérobé qui que ce soit à l'action de la justice;

c. Si ces mêmes autorités ont manqué, en aucune manière, de suivre et de vérifier toutes les indications qui leur ont été fournies.

ATTENDU que lesdits commissaires ont exprimé l'opinion qu'il est à propos, vu la demande des avocats du gouvernement de notre province de Québec, et le consentement des avocats représentant les autres intérêts à l'enquête sur cette affaire, d'étendre la compétence de la Commission en l'autorisant d'une manière expresse à entendre des témoins aux fins de découvrir les auteurs du meurtre de ladite Blanche Garneau, et de satisfaire ce qui paraît être le vœu public à ce sujet.

ATTENDU que par un rapport de l'honorable Procureur général et par un arrêté du Conseil exécutif de Notre dite province, il est recommandé que le sous-paragraphe suivant soit ajouté à la liste des faits dont lesdits commissaires ont été chargés de s'enquérir, savoir:

d. Quels sont les auteurs du meurtre de Blanche Garneau:

A CES CAUSES, par et de l'avis du Conseil exécutif de Notre province de Québec, nous autorisons lesdits honorables John Sproot Archibald et Joseph-Emery Robidoux à s'enquérir en outre de la question de savoir: "quels sont les auteurs du meurtre de Blanche Garneau", et nous ordonnons que lesdits commissaires soient tenus et chargés de faire rapport au temps et de la manière indiqués dans la Commission émise le 14ème jour de novembre (1922).

De tout ce que dessus, tous nos féaux sujets et tous autres que les présentes peuvent concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles fait apposer le grand sceau de Notre province de Québec. TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé le très honorable SIR CHARLES FITZPATRICK, membre de Notre très honorable Conseil privé et chevalier grand-croix de Notre ordre très distingué de Saint-Michel et Saint-Georges, lieutenant-gouverneur de notre province de Québec.

En l'Hôtel du Gouvernement, de Notre province de QUEBEC, ce SIXIEME jour de DECEMBRE, en l'année mil neuf cent vingt-deux de l'ère chrétienne et de Notre règne la treizième année.

Par ordre,  
Le sous-secrétaire de la province,  
C.-J. SIMARD.

Emery Robidoux, retired judge of our Superior Court of the said province, commissioners to inquire into the following facts:

a. If, following the murder of Blanche Garneau, the authorities charged with the administration of Justice for this province used all efforts and all possible diligence to discover the authors of this murder;

b. If these authorities sought to avoid or did avoid anything whatever to see that justice was done;

c. If the same authorities failed in any manner to follow or verify all clues furnished to them.

WHEREAS, the said commissioners have expressed the opinion that it is expedient, seeing the demand of the advocates of the Government of our Province of Quebec, and the consent of the advocates representing other interests at the inquiry on this matter, to extend the competency of the Commission by authorizing it in an expressed manner to hear witnesses for the purpose of discovering the authors of the murder of the said Blanche Garneau, and to satisfy what appears to be the public desire on this matter.

WHEREAS by a report of the Honourable Attorney General and by an Order of the Executive Council of our said Province, it is recommended that the following sub-paragraph be added to the list of facts which the said commissioners have been charged to inquire into, namely:

d. Who are the authors of the murder of Blanche Garneau;

THEREFORE, by and with the advice of the Executive Council of Our Province of Quebec, we authorize the said Honourable John Sproot Archibald and Joseph Emery Robidoux to inquire also into the question to know "Who are the authors of the murder of Blanche Garneau", and we order that the said commissioners be held and charged to make report at such time and in such manner as are indicated in the Commission issued the fourteenth day of November, (1922).

Of all which Our loving subjects, and all others whom these presents may concern, are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of the Province of Quebec, to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well Beloved the Right Honourable SIR CHARLES FITZPATRICK, Member of Our Most Honourable Privy Council, Knight Grand-Cross of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Lieutenant-Governor of Our said Province.

At Our Government House, in Our City of QUEBEC, this SIXTH day of DECEMBER, in the Year of Our Lord one thousand nine hundred and twenty two, and in the thirteenth year of Our Reign.

By command,  
C.-J. SIMARD,  
Assistant Provincial Secretary.